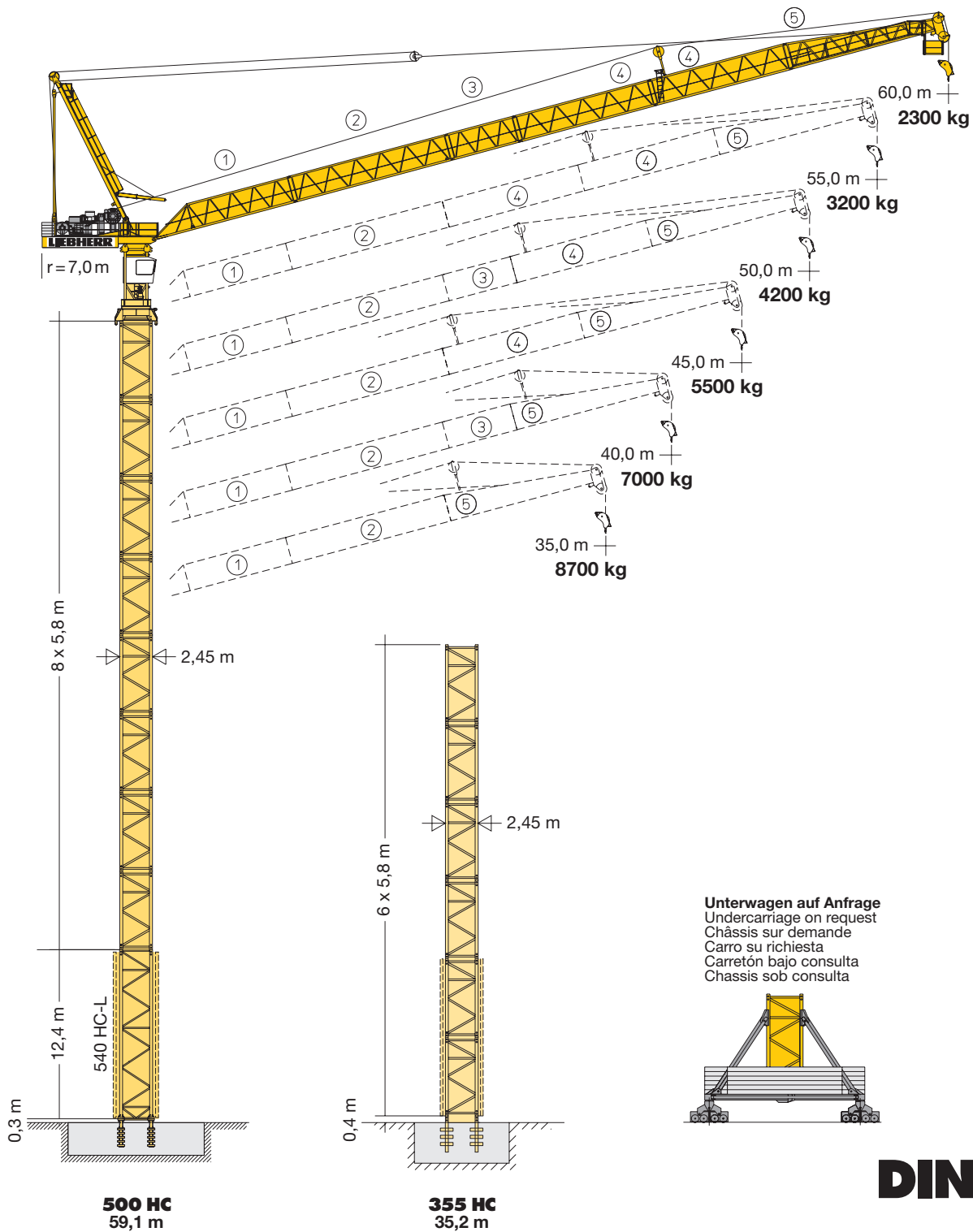


# Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre  
Grúa torre / Guindaste de torre

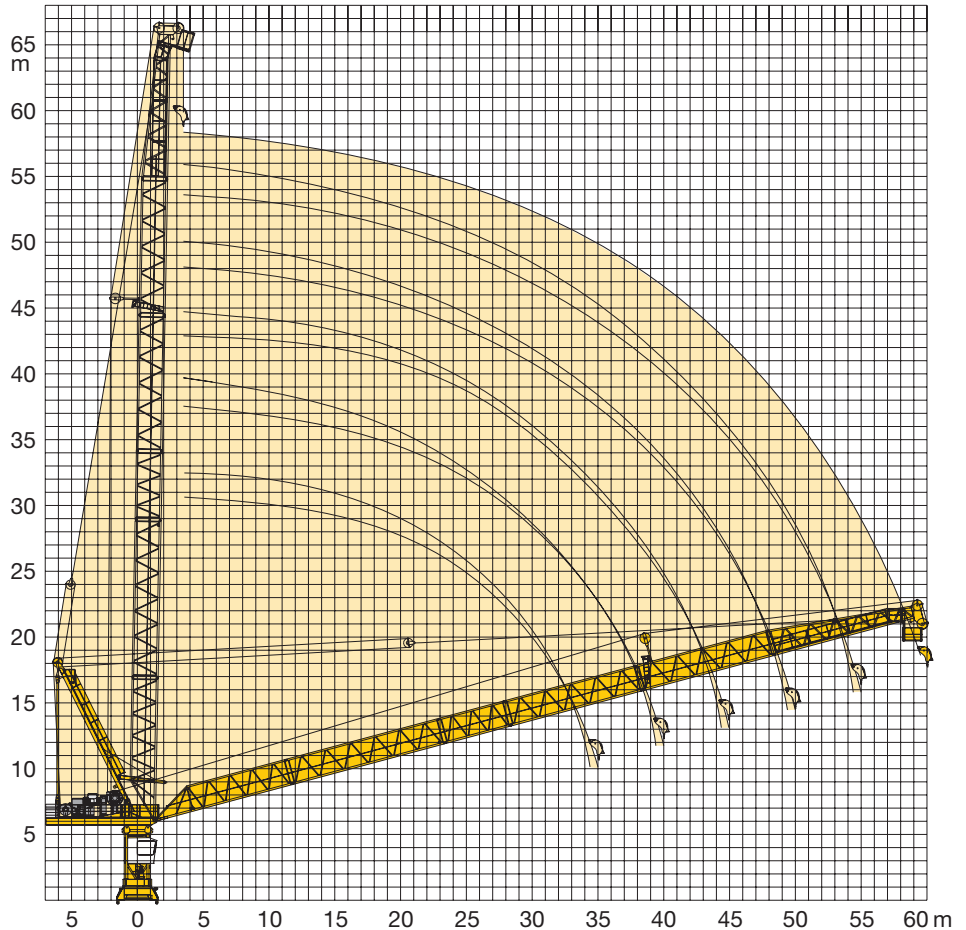
# 224 HC-L 12/24 Litronic®



# LIEBHERR

# Ausladung und Hubhöhe

Radius and hoisting height / Portée et hauteur de levage  
Sbraccio e altezza di sollevamento / Alcance y altura de elevación  
Alcance e altura de elevação



# Turmhöhen

Tower heights / Hauteur de mât / Altezze torre / Alturas de torre / Alturas de torre

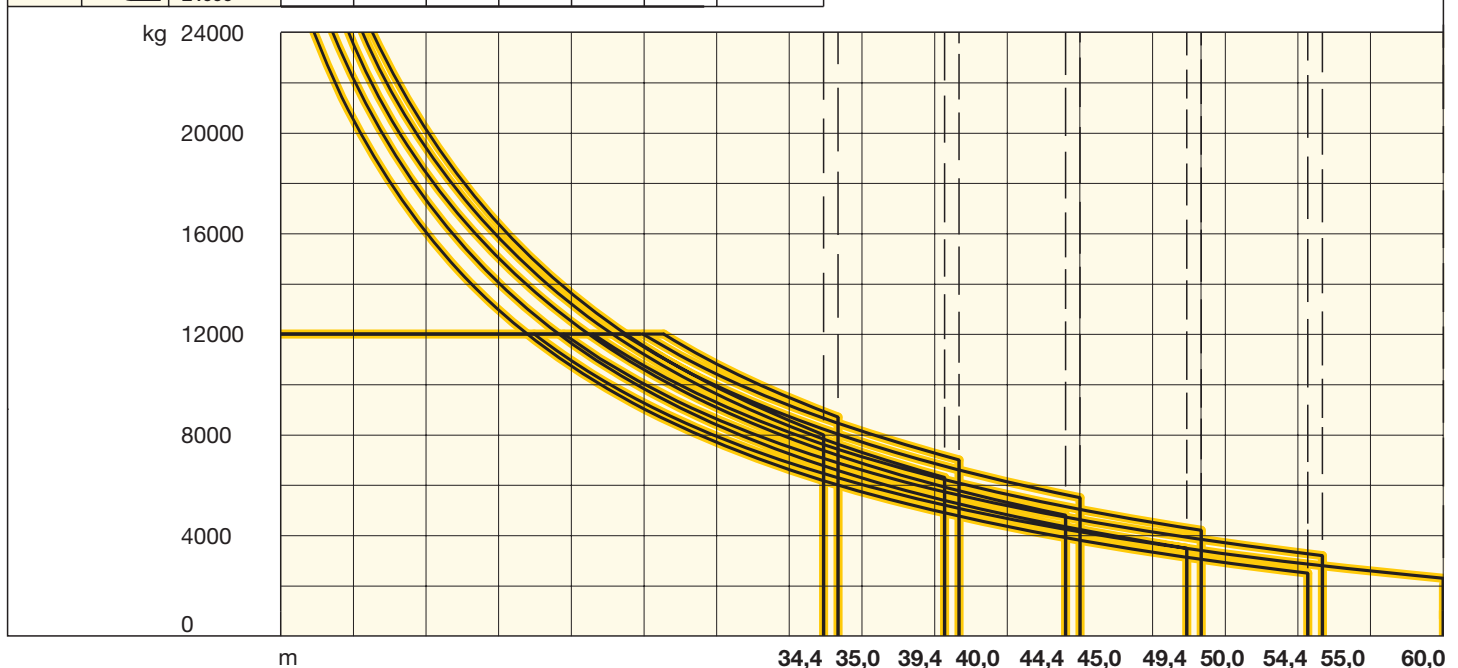
	355 HC				500 HC							
	Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança 35,0 m	40,0 m / 45,0 m	50,0 m 55,0 m	60,0 m	Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança 35,0 m	40,0 m / 45,0 m	50,0 / 55,0 60,0 m	Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança 35,0 m / 40,0 m	45,0 m / 50,0 m 55,0 m	60,0 m		
11	-	-	-	-	64,2*	-	-	-	-	-		
10	-	-	-	-	58,4	58,4*	-	70,7*	-	-		
9	52,6*	-	-	-	52,6	52,6	52,6*	64,9	64,9*	-		
8	46,8	46,8*	-	-	46,8	46,8	46,8	59,1	59,1	59,1*		
7	41,0	41,0	41,0*	-	41,0	41,0	41,0	53,3	53,3	53,3		
6	35,2	35,2	35,2	35,2*	35,2	35,2	35,2	47,5	47,5	47,5		
5	29,4	29,4	29,4	29,4	29,4	29,4	29,4	41,7	41,7	41,7		
4	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6	35,9	35,9	35,9		
3	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8	17,8	30,1	30,1	30,1		
2	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	24,3	24,3	24,3		
1	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	18,5	18,5	18,5		
0	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	12,7	12,7	12,7		
	m				m				m			

\* Außer Betrieb, Auslegerstellung 15° – 70°. / Out of operation, jib position 15° – 70°. / Hors service, position de flèche 15° – 70°.  
Fuori servizio, posizione braccio 15° – 70°. / Posición de pluma, fuera de servicio 15° – 70°. / Posição da lança, fora de serviço 15° – 70°.

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	m/kg	m/kg											
		15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0
60,0	3,5-22,5 12000	12000	12000	12000	10930	9260	7940	6290	5070	4140	3400	2800	2300
55,0	3,5-23,7 12000	12000	12000	12000	11780	10010	8620	6880	5600	4620	3840	3200	
	3,5-13,4 24000	20530	16040	12960	10730	9030	7690	6010	4760	3810	3050	54,4 m 2500	
50,0	3,5-24,9 12000	12000	12000	12000	12000	10740	9270	7430	6080	5030	4200		
	3,5-14,1 24000	22150	17340	14040	11650	9830	8400	6590	5260	4230	49,4 m 3500		
45,0	3,5-26,1 12000	12000	12000	12000	12000	11470	9940	8020	6600	5500			
	3,5-14,8 24000	23550	18490	15020	12500	10590	9080	7180	5770	44,4 m 4800			
40,0	3,5-26,9 12000	12000	12000	12000	12000	11960	10410	8460	7000				
	3,5-15,4 24000	24000	19460	15840	13200	11200	9620	7630	39,4 m 6300				
35,0	3,5-27,8 12000	12000	12000	12000	12000	12000	10810	8700					
	3,5-15,8 24000	24000	20130	16360	13620	11530	9880	34,4 m 8000					



Tragfähigkeiten gültig bis 100 m Hubhöhe. Über 100 m Hubhöhe reduziert sich die Tragfähigkeit um das zusätzliche Seilgewicht. / Lifting capacities valid up to 100 m hoisting height. Over 100 m hoisting height, the lifting capacity is reduced by the additional rope weight. / Capacités de levage valables jusqu'à 100 m de hauteur sous crochet. Au-dessus de 100 m de hauteur sous crochet, la capacité de levage est réduite du poids de câble supplémentaire. Portate valide fino a 100 d'altezza di sollevamento. Oltre i 100 m si riduce la portata causa il peso addizionale della fune. / Cargas válidas hasta altura de 100 m. Por encima de los 100 m se reduce la carga por el peso adicional del cable. / Cargas válidas até à altura de 100 m. Para além dos 100 m, reduz-se a carga pelo peso adicional do cabo.

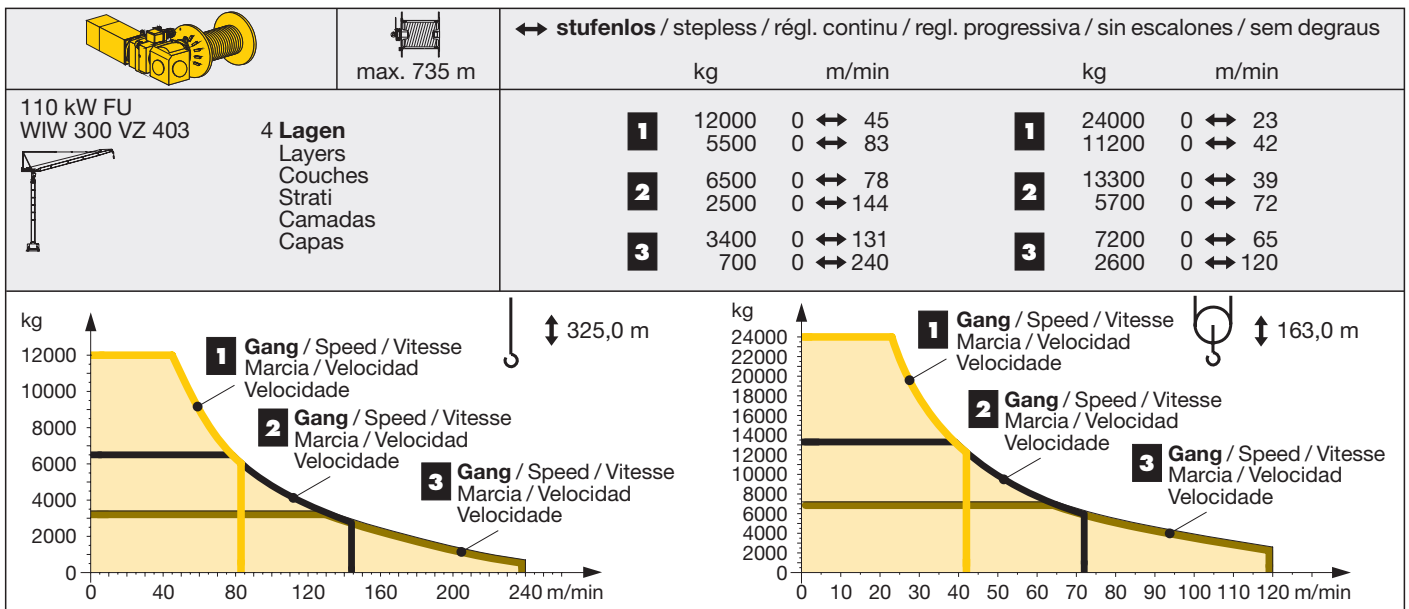
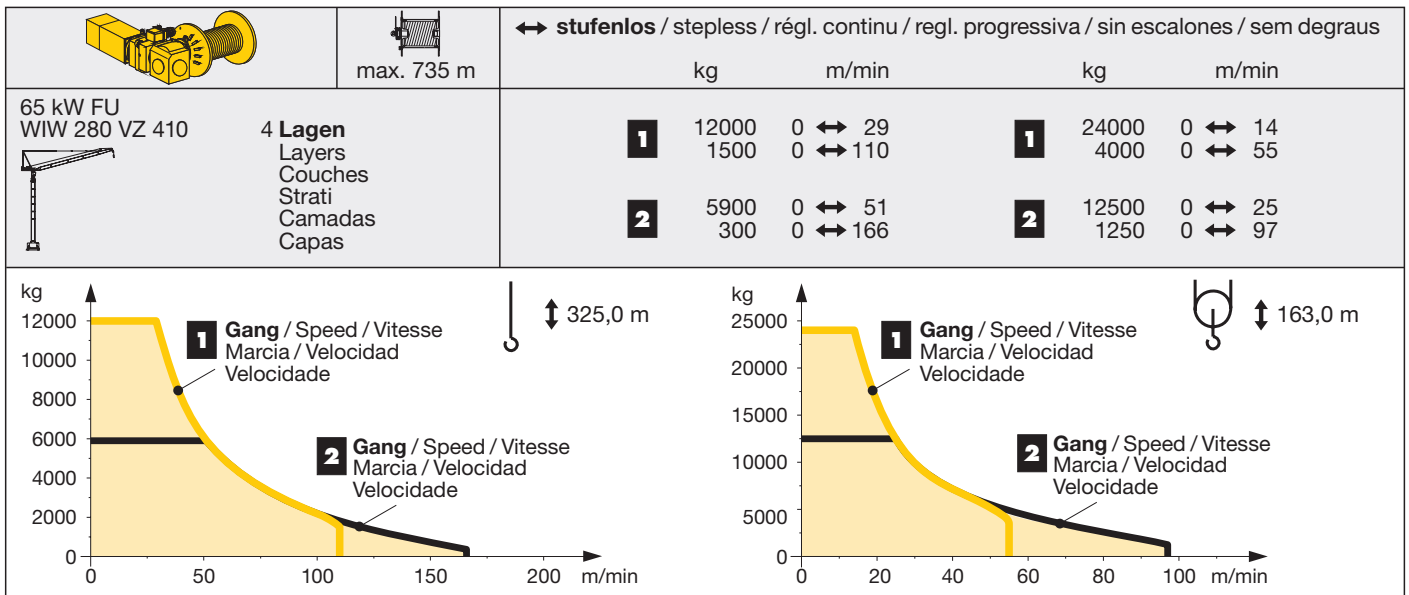
## Antriebe Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement  
Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	U/min 0 ↔ 0,7 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	2,5 min 1,7 min 1,0 min	45 kW FU 65 kW FU 110 kW FU
	<b>Unterwagen auf Anfrage</b> / Undercarriage on request / Chassis sur demande / Carro su richiesta / Carretón bajo consulta / Chassis sob consulta	

	65 kW FU	65 kW FU	110 kW FU	110 kW FU
	45 kW FU	65 kW FU	65 kW FU	110 kW FU
<b>kVA</b>	121,0	143,0	185,0	226,0

**kVA** reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções.



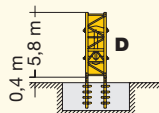
## Klettern im Gebäude

Climbing in the building / Télescopage dans le bâtiment / Pure  
varianti di gru allungabili / Subida no edificio / Trepado dentro del edificio

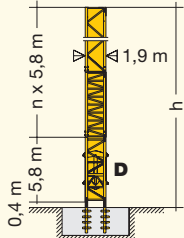
## Ausladung und Turmhöhen

Radius and tower height / Portée et hauteur de mât / Sbraccio  
ed altezze torri / Alcance y alturas de torre / Alcances e alturas da torre

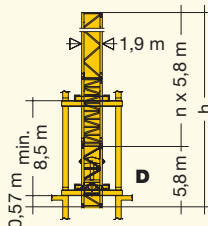
		355 IC						
n	Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança			Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança				
	35,0 m	40,0/45,0 m	50,0/55,0/60,0 m	35,0/40,0 m	45,0/50,0 m	55,0/60,0 m		
8	h	52,6	—	—	h	52,2	—	—
7		46,8	46,8	—		46,4	46,4	—
6		41,0	41,0	41,0		40,6	40,6	40,6



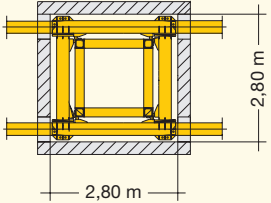
0,4 m  
5,8 m  
D



0,4 m  
5,8 m  
n x 5,8 m  
1,9 m  
h  
D



0,57 m min.  
8,5 m  
5,8 m  
n x 5,8 m  
h  
D



2,80 m  
2,80 m

## Ausladung und Turmhöhen

Radius and tower height / Portée et hauteur de mât / Sbraccio  
ed altezze torri / Alcance y alturas de torre / Alcances e alturas da torre

		500 HC						
n	Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança			Ausleger / Jib / Flèche / Braccio / Pluma / Lança				
	35,0 m	40,0/45,0 m	50,0/55,0/60,0 m	35,0/40,0 m	45,0/50,0 m	55,0/60,0 m		
9	h	64,2	–	–	h	63,8*	–	–
8		58,4	58,4	–		58,0	58,0*	–
7		52,6	52,6	52,6		52,2	52,2	52,2*
6		46,8	46,8	46,8		46,4	46,4	46,4
5		41,0	41,0	41,0		40,6	40,6	40,6
4		35,2	35,2	35,2		34,8	34,8	34,8
3		29,4	29,4	29,4		29,0	29,0	29,0
2		23,6	23,6	23,6		23,2	23,2	23,2
1		17,8	17,8	17,8		17,4	17,4	17,4
0		12,0	12,0	12,0		11,6	11,6	11,6

Diagram showing the crane jib assembly in a retracted position (15° - 70°). The tower height is h, and the jib length is n x 5.8 m. The jib is divided into sections D1, D2, and B. The base has a height of 0.4 m and a width of 5.8 m. The tower has a diameter of 2.45 m.

Diagram showing the crane jib assembly in an extended position (15° - 70°). The tower height is h, and the jib length is n x 5.8 m. The jib is divided into sections D1, D2, and B. The base has a height of 0.88 m and a width of 5.8 m. The tower has a diameter of 2.45 m.

Diagram showing the cross-section of the crane tower. The tower has a side length of 3.8 m and a height of 3.2 m.


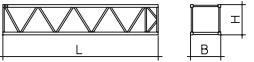
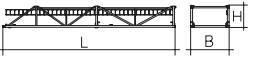



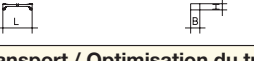

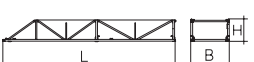




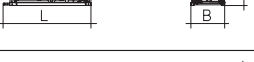
**Außer Betrieb, Auslegerstellung 15° – 70°.** / Out of operation, jib position 15° – 70° . / Hors service, position de flèche 15° – 70° .  
Fuori servizio, posizione braccio 15° – 70° . / Posición de pluma, fuera de servicio 15° – 70° . / Posição da lança, fora de serviço 15° – 70° .

## Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service.  
Pesos de montaje: vézase las instrucciones sull'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejã-se as instruções p. uso.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste	L (m)	B (m)	H (m)	kg*
Pos. Item	Anz. Qty.	<b>Drehbühne mit KUD-Auflage</b> / Slewing platform with slewing ring support / Ensembles mât cabine avec pivot cage / Piattaforma girevole con supporto della ralla di rotazione / Plataforma giratória con suporte de coroa dentada / Asiento pista con plataforma giratoria				
1	1		6,72	2,87	3,24	14400
2	1	<b>Getriebebühne</b> / Gear platform / Plate-forme des mécanismes / Piattaforma meccanismi / Plataforma de mecanismos				
			8,43	2,55	2,97	14650
3	1	<b>Getriebebühne (Container)</b> / Gear platform / Plate-forme des mécanismes (Container) / Piattaforma meccanismi (Container) / Plataforma de mecanismos (contentor) / Plataforma de mecanismos (contentor)				
			8,43	2,31	2,55	14650
4	1	<b>Ausleger-Abspannbock</b> / Jib gantry / Chevalet de haubange de flèche / Tirante braccio / Caballete de pluma / Cavalete de lança				
			12,28	1,99	1,21	4340
5	1	<b>Ausleger-Anlenkstück</b> / Jib heel section / Pied de flèche / Settore articolato di braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança				
			11,06	1,76	1,99	Ⓞ 1840
6	1	<b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément interm. de flèche / Spezzione di braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança				
			12,00 m 5,18 m 10,35 m	12,20 5,38 10,55	1,80 1,80 2,00	Ⓞ 1620 Ⓞ 790 Ⓞ 1350
7	1	<b>Ausleger-Kopfstück</b> / Jib head section / Pointe de flèche / Punta freccia / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança				
			12,21	1,75	2,38	Ⓞ 2120

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
<b>Turm</b> Tower / Mât / Torre Torre / Torre								
8	1	<b>Turmstück</b> / Tower section Element de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre		355 HC 500 HC	6,28 6,28	2,45 2,45	2,45 2,45	4910 6350
9	1	<b>Grundturmstück</b> / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo base / Peça de base de torre		540 HC-L	12,42	2,68	2,68	14461
<b>Klettereinrichtung</b> Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acessórios p. subida no edifício								
10	1	<b>Führungsstück (2 Teile)</b> / Guide section Cage télescopique / Gabbia de sopraelevazione Torre de montaje / Peça de guia		500 HC	12,36 12,36	2,77 2,77	1,60 1,60	3100 3500
11	1	<b>Hydraulikanlage und Klettertraverse</b> / Hydraulic unit and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses de télescopage / Impianto idraulico e traverse di allungamento / Equipo hidráulico y travesa de trepado / Equipamento hidráulico e travessa de telescopagem		500 HC	2,52	1,42	0,55	1760
<b>Klettern im Gebäude</b> Climbing in the building / Télescopage dans le bâtiment / Pure varianti di gru allungabili Subida no edifício / Trepado dentro del edificio								
12	1	<b>Kletterturmstück</b> / Climbing tower section Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescoppaggio Tramo de torre trepador / Tramo de telescopagem		D 355 IC D1 500 HC D2 500 HC	6,28 6,30 6,30	1,90 2,45 2,45	2,81 2,45 2,45	9300 9600 9400
13	1	<b>Hydraulikanlage</b> / Hydraulic unit Système hydraulique / Sistema idraulico Sistema hidráulico / Instalação hidráulica		355 IC	2,50	0,80	0,60	1500
14	1	<b>Hydraulikanlage und Klettertraverse</b> / Hydraulic unit and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses de télescopage / Impianto idraulico e traverse di allungamento / Equipo hidráulico y travesa de trepado / Equipamento hidráulico e travessa de telescopagem		500 HC	-	-	-	3150
15	1	<b>Einspannturmstück (B-St.)</b> / Anchoring tower section Elément de mât d'encastrement / Elemento torre d'ancoraggio / Tramo de torre inferior de trepado / Tramo de telescopagem inferior		355 IC 500 HC	6,28 6,30	1,90 2,45	1,90 2,45	6600 9300
16	3	<b>Führungsrahmen</b> / Guide frame Cadre de hissage / Telaio guida Bastidor guía / Bastidor de guia		355 IC	3,50	1,10	0,90	2500
17	6	<b>Führungsrahmen (Hälfte)</b> / Guide frame (half) Cadre de hissage (moitié) / Telaio guida (metà) Bastidor guía (mitad) / Bastidor de guia (metade)		500 HC	3,05	0,95	0,65	1700
<b>Transportoptimierung</b> Optimised transport / Optimisation du transport / Ottimizzazione trasporto Optimización de transporte / Optimizaçao do transporte								
18	1	<b>Führungsstück / Ausl. Abspannbock</b> / Guide section / Jib gantry / Cage télescopique / Chevalet de haubange de flèche / Gabbia de sopraelevazione / Tirante braccio / Torre de montaje / Caballete de pluma / Cavalete de lança / Peça de guia		500 HC	12,36	2,77	1,60	7840
19	1	<b>Führungsstück / Kleinteile</b> / Guide section Small parts / Cage télescopique / Accessoires Gabbia de sopraelevazione / Accessori / Torre de montaje / Accesorios / Acessórios / Peça de guia		500 HC	12,36	2,77	1,60	9500
20	1	<b>Turmstück / Ausleger-Anlenkstück</b> / Tower section / Jib heel section / Elément de mât / Pied de flèche / Elemento di torre / Settore articolato di braccio / Tramo torre / Pluma tramo primero / Torre / Base articulada de lança		355 HC	12,08	2,45	2,45	11710
21	1	<b>Turmstück / Ausleger-Zwischenst. 12,0 m</b> / Tower section / Intermediate jib section / Elément de mât / Elément interm. de flèche / Elemento di torre / Spezzone di braccio / Tramo torre / Tramo intermedio pluma / Torre / Peça suplementar da lança		355 HC	12,20	2,45	2,45	11490
22	1	<b>Turmstück / Ausleger-Zwischenst. 10,35 m</b> / Tower section / Intermediate jib section / Elément de mât / Elément interm. de flèche / Elemento di torre / Spezzone di braccio / Tramo torre / Tramo intermedio pluma / Torre / Peça suplementar da lança		355 HC	12,08	2,45	2,45	11220
23	1	<b>Turmstück / Ausleger-Zwischenst. 5,18 m</b> / Tower section / Intermediate jib section / Elément de mât / Elément interm. de flèche / Elemento di torre / Spezzone di braccio / Tramo torre / Tramo intermedio pluma / Torre / Peça suplementar da lança		355 HC	6,28	2,45	2,45	5750
24	1	<b>Turmstück / Ausleger-Kopfstück</b> / Tower section / Jib head section / Elément de mât / Pointe de flèche / Elemento di torre / Punta freccia / Tramo torre / Tramo punta de pluma / Torre / Cabeça de lança		355 HC	12,50	2,45	2,45	12100
<b>Kleinteile</b> Small parts / Accessoires / Accessori Accesorios / Acessórios								
25	1	<b>Seile, Haken, Podeste</b> / Ropes, load hook, platforms / Câbles, crochet de levage, plates-formes Funi, gancio, pedana / Cables, ganchos, plataformas / Cabos, ganchos, plataformas						6400

\* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

#### Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!  
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!  
Salvo modificação da construçao!

#### Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.

Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.  
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer  
responsabilidade quanto à informação fornecida.